



# International Journal of Sanskrit Research

अनन्ता

ISSN: 2394-7519

IJSR 2020; 6(5): 133-137

© 2020 IJSR

[www.anantaajournal.com](http://www.anantaajournal.com)

Received: 22-07-2020

Accepted: 23-08-2020

**मृत्युञ्जयगर्ौइ**

शोधच्छात्रः, संस्कृत-पालि-  
प्राकृतविभागः, विश्वभारती,  
शान्तिनिकेतनम्, पश्चिमबङ्गः,  
भारत

**अर्जुनकुमारः**

अतिथि-अध्यापकः (SACT),  
संस्कृत-विभागः, जे.के. कलेज,  
पुरुलिया, पश्चिमबङ्गः, भारत

## सर्वङ्कषाटीकायां व्याकरणालोचने वामनमतानां प्रयोगसमीक्षणम्

**मृत्युञ्जयगर्ौइ एव अर्जुनकुमारः**

**शोधसारः**

संस्कृतवाङ्मये महाकविमाघप्रणीतं शिशुपालवधं खलु अतीव जनप्रियमहाकाव्यम् । महाकाव्यस्यास्य सम्यगर्थबोधे 'सर्वङ्कषा' नाम्नी टीका सुप्रसिद्धा । अन्वयमुखेन टीकायामस्यां सर्वेषां श्लोकानां हृदयग्राही व्याख्या प्रदत्ता । तथाच माघकाव्यस्य बहुविधानां ख्यात-अख्यात-दुरुहशब्दानां पदानां वा युक्तिनिष्ठं व्याकरणालोचनमत्र परिदृष्टम् । अस्य व्याकरणालोचनस्य शुद्धताप्रतिपादने कदापि कुत्रापि मल्लिनाथेन प्रथितयशसामाचार्याणां मतान्यपि प्रकटितानि । तेषु वामनमतानि अन्यतमानि । एषां वामनमतानां प्रयोगः किल युक्तियुक्तः तथा प्रामाणिकोऽस्ति न वेति शङ्का सततमुपजायते । एवं शङ्कानिवारणेऽत्र प्रयत्नो कृतः ।

**कुञ्ची-शब्दाः** महाकाव्यम्, टीका, व्याकरणम्, अभिधानम्, काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः, लिङ्गम्, अव्ययम्, आहितम्, बाहुलकविधानम् ।

**प्रस्तावना**

संस्कृतमहाकाव्यधारायां शिशुपालवधं नाम महाकाव्यं विद्वद्समाजे खलु विशेषादृतम् । माघकाव्यं तावदस्य अपरं नाम । विंशतिसर्गात्मकस्य महाकाव्यस्यास्य रचना तु महाकविमाघेन महाभारतीयां कथामाश्रित्य विहिता । यदुनन्दनोऽत्र नेता, वीरस्तु अङ्गीरसः । शब्दवैचित्र्यं खलु महाकाव्यस्यास्य महदाकर्षणम् । काव्येऽस्मिन् कवेः शाब्दिकप्रौढिमा दृश्यते प्रतिपदम् । कविवरमाघस्य शब्दशैली नितरां मुग्धीकरोति सर्वान् सहृदयान् । अतः सहृदयानां समीपे माघकाव्यस्यावेदनमतीव जनप्रियम् । अत्यधिकजनप्रियत्वात् महाकाव्यस्यास्य सन्ति अनेकाष्टिकाः । तासु 'सर्वङ्कषा' नाम्नी टीका विद्वद्समाजे भूयसी प्रशंसिता । दक्षिणभारतीय-महोपाध्याय-कोलाचल-मल्लिनाथसूरी अस्याः टीकायाः कर्ता । टीकायामस्यामन्वयमुखेनैव माघकाव्यस्य सर्वश्लोकानां रुचिरा व्याख्या प्रदत्ता । तथा च प्रसङ्गानुसारेणात्र अलंकार-व्याकरण-दर्शन-काम-कोष-धर्म-सङ्गीत-ज्योतिष-नीतिशास्त्रादीनामालोचनाऽपि परिदृश्यते । एवमालोचना न तु अमूलका अपि तु युक्तिसन्मता प्रासङ्गिकी चेति । तथोक्तम् मल्लिनाथेन-

“इहान्वयमुखेनैव सर्वं व्याख्यायते मया ।

नामूलं लिख्यते किञ्चिन्नानपेक्षितमुच्यते ॥” [1]

वस्तुतस्तु एषु आलोचनेषु व्याकरणात्मिकालोचना अतीव मनोग्राही । सुदक्षवैयाकरणवत् मल्लिनाथोऽप्यत्र शिशुपालवधस्य बहुनां ख्यात-अख्यात-दुरुहशब्दानां पदानां वा व्याकरणालोचनं प्रयच्छति । तस्य व्याकरणव्याख्या तु पाणिनीयप्रस्थानानुसारी । पाणिनि-कात्यायन-पतञ्जलीनां मतमत्र सर्वथानुसृतम् । कदापि दुरुहपदव्याख्यानकाले

**Corresponding Author:**

**मृत्युञ्जयगर्ौइ**

शोधच्छात्रः, संस्कृत-पालि-  
प्राकृतविभागः, विश्वभारती,  
शान्तिनिकेतनम्, पश्चिमबङ्गः,  
भारत

स्वमतस्य समर्थने मल्लिनाथेन बहुत्र जिनेन्द्रबुद्धि-कैयट-क्षीरस्वामी-वामन-भट्टमल्लादीनां मतान्यपि प्रदत्तानि । तत्र वामनाचार्यस्याभिमतानि बाहुल्येनोपस्थाप्यन्ते । वस्तुतः वामनप्रणीतस्य 'काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः' इत्यस्य ग्रन्थस्य 'प्रायोगिकः' नाम पञ्चमाधिकरणस्य मतानि एव परिदृष्टानि सर्वङ्कषायाम् । वामनाचार्यस्य ग्रन्थोऽयं यद्यपि अलंकारशास्त्रसम्बन्धितः ग्रन्थः, तथापि ग्रन्थस्यास्य पञ्चमेऽधिकरणे शब्दशुद्धिरपि आलोचिता । एवं वामनमतानां प्रयोगोऽत्र किल युक्तियुक्तः तथा प्रामाणिकोऽस्ति न वेति विषयः तु अपेक्षितोऽस्ति । अतएव लेखेऽस्मिन् विश्लेषणसहयोगेन विषयोऽयं सम्यक्तया उपस्थाप्यते ।

### १. "क्रमादमूं नारद इत्यबोधि सः ।" (शिशु. १/३)

शिशुपालवधस्य पद्येऽस्मिन् 'नारदः' इति पदस्य व्याकरणव्याख्यायां सर्वङ्कषाटीकायां मल्लिनाथेनोक्तम्- "नारद इत्यबोधि, नारदं बुद्धवानित्यर्थः । नारदस्य कर्मत्वेऽपि निपातशब्देनाभिहितत्वान्न द्वितीया । तिङामुपसंख्यानस्योपलक्षणत्वात् । यथाह वामनः - 'निपातेनाप्यभिहिते कर्मणि न कर्मविभक्तिः परिगणनस्य प्रायिकत्वात्' इति ।"

अत्र बुध्-धातोः कर्म 'नारद' इति शब्दः । अतः "अनभिहिते" (२/३/१)-सूत्रस्याधिकारे "कर्मणि द्वितीया" (२/३/२) इति सूत्रेणात्र कर्मणि द्वितीयायाः प्राप्तिरस्ति । परन्तु 'इति' अव्ययेन 'नारद' इति शब्दोऽभिहितत्वात् तत्र न द्वितीया, अपि तु प्रथमा स्यात् । निपातेनाभिधानविषये नास्ति पाणिनीयसूत्रम् । विषयेऽस्मिन् वार्तिकसूत्रमस्ति । तद् यथा- "तिङ्कृतद्वितसमासैः परिसंख्यानम्" इति । साधारणतोऽत्र तिङ्-कृत-तद्धित-समासानाम् अभिधानत्वं प्रतिपादितम् । तथापि 'परिसंख्यानम्' इति पदस्योपलक्षणत्वाद्त्र निपातेनापि अभिधानं भवति । 'सिद्धान्त-कौमुदी' इति ग्रन्थे उक्ते वार्तिकसूत्रे 'प्रायेण' इति पदं संयोजितम् भट्टोजिदीक्षितेन । अतः "क्वचिन्निपातेनाभिधानम्" इति वृत्तिना निपातस्यापि अभिधानमुल्लिखितम् । विषयेऽस्मिन् वामनाचार्येणापि सुचारुसूत्रं प्रदर्शितम् । तद् यथा -

"निपातेनाप्यभिहिते कर्मणि न कर्मविभक्तिः परिगणनस्य प्रायिकत्वात् ।" [2]

टीकाकारमल्लिनाथेन सूत्रमिदं समुद्धृतम् । अनेन सूत्रेण निपातेन यदभिधानं भवति तत्तु प्रायिकं भवति । अर्थात् क्वचित् कदाचिदभिधानं भवति । अभिधानेऽस्मिन् कर्मणि न द्वितीया, अपि तु "प्रातिपदिकार्थलिङ्गपरिमाणवचनमात्रे प्रथमा" (२/३/४६) [3] इति सूत्रेण प्रथमाविभक्तिर्भवति । अतएव शिशुपालवधस्य 'नारदः' इति पदमभिहितत्वात्

प्रथमायाः प्रयोगः युक्तिसङ्गतः । वामनमतेन विषयोऽयं सम्यक्तया प्रकाशितः ।

### २. "कुथेन नागेन्द्रमिवेन्द्रवाहनम् ।" (शिशु. १/८)

इन्द्रवाहनम्

सर्व० "इन्द्रस्य वाहनमिति स्वस्वामिभावमात्रस्य विवक्षितत्वात् 'वाहनमाहितात्' इति न णत्वम् । यथाह वामनः- 'नेन्द्रवाहनशब्दे णत्वमाहितत्वस्याविवक्षितत्वात्' इति ।"

"वाहनमाहितात्" (८/४/८) इत्यनेन सूत्रेण आहितवाची यत् पूर्वपदं तत्स्थानिमित्तादुत्तरस्य वाहननकारस्य ण-कार आदेशो भवति । अस्मिन् स्थले इन्द्रवाहनशब्दे णत्वस्य निमित्तम् (र) अस्ति । परन्तु आहितार्थ [4] अविवक्षितोऽस्ति । अर्थात् 'इन्द्र-स्वामिक-वाहनम्' इत्येवमर्थोऽत्र प्रकाशितः । अतोऽत्र न-कारस्य ण-कारः आदेशो न भवति । एवं व्याख्यायाः समर्थने टीकाकारेण मल्लिनाथेन वामनाचार्यस्य मतमुद्धृतम् । मतमिदं किञ्चिद् अन्यप्रकारेण प्राप्तं 'काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः' इति ग्रन्थे । अत्र प्राप्तसूत्रम् एवमेवास्ति-

"नेन्द्रवाहने णत्वमाहितत्वस्याविवक्षितत्वात् ।" (का.सू.वृ.५/२/९१)

अर्थात् वामनमतेऽपि आहितत्वस्याविवक्षितत्वात् 'इन्द्रवाहन'-शब्दे णत्वं न भवति । अतएवात्र णत्वाभावोऽपि युक्तिसम्मतः । वामनमतेन विषयोऽयं स्पष्टीकृतः ।

### ३. "मनुष्यजन्मापि सुरासुरान्गुणैः ।" (शिशु. १/३५)

मनुष्यजन्मा

सर्व० "मनुष्याज्जन्म यस्य स मनुष्यजन्मा भवान् । 'अवज्यो हि बहुव्रीहिव्यधिकरणो जन्माद्युत्तरपदः' इति वामनः ।" 'मनुष्यात् जन्म यस्य, सः'- इत्यस्मिन् विग्रहे षष्ठ्यर्थेऽत्र 'मनुष्यात्' इति पञ्चम्यन्तपदेन सह प्रथमान्तस्य 'जन्म'-पदस्य व्यधिकरणबहुव्रीहिसमासो भवति । सामान्यतः समानाधिकरणपदानामेव समासोऽयं भवति । कदापि कुत्रापि व्यधिकरणपदानामेव बहुव्रीहिसमासः लक्ष्यते । परन्तु व्यधिकरणबहुव्रीहिसमासविषये स्पष्टतया किञ्चित् पाणिनीयसूत्रं नोपलभ्यते । तथापि "सप्तमीविशेषणे बहुव्रीहौ" (२/२/३५) [5] इति ज्ञापकसूत्रं तत्र दृश्यते । व्यधिकरणबहुव्रीहिसमासविषये वामनाचार्यस्य सूत्रमस्ति-

"अवज्यो बहुव्रीहिव्यधिकरणो जन्माद्युत्तरपदः ।" (का.सू.वृ.५/२/१८)

सूत्रमिदं मल्लिनाथेन सर्वङ्कषाटीकायामुद्धृतम् । अनेन सूत्रेणैव 'मनुष्यजन्मा' इति पदे व्यधिकरणबहुव्रीहिसमासः

मल्लिनाथेन समर्थितः । अतएव मल्लिनाथेन प्रदत्ता एवमुद्धृतिः खलु युक्तिसम्मता ।

४. “लघुकरिष्यन्नतिभारभङ्गुरामं किल त्वं त्रिदिवादवातरः ।” (शिशु. १/३६)

भङ्गुराम्

सर्व० “त्वमतिभारेणोर्जेन स्वरूपेण भङ्गुरां स्वयं भज्यमानाम् । ‘भञ्जभासमिदो घुरच्’ । ‘भङ्गुरः कर्मकर्तरि’ इति वामनः ।”

शीलार्थेऽत्र भञ्ज-धातोः कर्तरि “भञ्जभासमिदो घुरच्” (३/२/१६१) [6] इत्यनेन सूत्रेण घुरच्-प्रत्ययो विहितः । अनन्तरमनुबन्धलोपे ‘भञ्ज उर’- इत्यवस्थायां धितिपरत्वात् “चजोः कु घिण्यतोः” (७/३/५२) सूत्रेण धातोः कुत्वादेशे विभक्तिकार्ये च ‘भङ्गुराम्’ पदं निष्पद्यते । वस्तुतः कर्मकर्तरि एव घुरच्-प्रत्ययो विहितो भवति । परन्तु अत्र कर्तरि घुरच् दृश्यते । अतएवात्र घुरच्प्रत्ययस्य विधानं कथं समर्थनीयम्? विधानमेवं समर्थनाय मल्लिनाथेन वामनाचार्यस्य मतमुद्धृतम् । सर्वङ्कषायां ‘भङ्गुरः कर्मकर्तरि’ इत्येवंरूपेण उद्धृतिरियं परिदृष्टा । किं बहुना इत्येवमुद्धृतिः ‘काव्यालंकार-सूत्रवृत्तिः’ इति ग्रन्थे कुत्रापि न दृश्यते । अनेन ग्रन्थेन परिदृष्टा उद्धृतिः एवमस्ति-

“भिदुरादयः कर्मकर्तरि कर्तरि च ।” [7]

वामनोक्तेन सूत्रेण भिदुरादयः शब्दाः कर्मकर्तरि कर्तरि च प्रयुज्यन्ते । अतएव मल्लिनाथप्रदत्तस्येवमुद्धृतिः न संशयरहिता ।

५. “निशम्य ताः शेषगवीरभिधातुमधोक्षजः ।” (शिशु. २/६८)

निशम्य

सर्व० “निशम्य श्रुत्वा । ‘निशाम्यतीति श्रवणे तथा निशाम्यत्यपि’ इति भट्टमल्लः । तत्र शाम्यतेरिदं रूपम् । अन्यथा निशाम्येति स्यात् । अतएव वामनः- ‘निशम्यनिशम्यशब्दौ प्रकृतिभेदात्’ ।”

नि-उपसर्गपूर्वकात् दिवादेः शम्-धातोः “समासेऽनञ्पूर्वे क्तो ल्यप्” (७/१/३७) [8] इत्यनेन सूत्रेण ल्यप्-प्रत्यययोगे ‘निशम्य’ शब्दः निष्पन्नो भवति । अस्य शब्दस्यार्थः- श्रुत्वा श्रवणं कृत्वा वेति । एवमर्थे ‘निशम्य’ (नि-शम्+णिच्+ल्यप्) पदमपि प्रयुक्तं संस्कृतभाषायाम् । तथापि शब्दद्वयस्य मध्ये किञ्चिदन्तरं दृश्यते । एवं वैसादृश्यं प्रतिपादयितुं मल्लिनाथेन भट्टमल्लस्य तथा वामनाचार्यस्य मतद्वयमुद्धृतम् । आचार्यभट्टमल्लमते, ‘निशाम्यति’ ‘निशाम्यति’ च पदद्वयं श्रवणार्थकम् । तथापि पदद्वये गणभेदः प्रकृतिभेदः वास्ति । प्रथमे पदे दिवादिगणीयः शम्-धातुरस्ति, द्वितीये तु अस्ति चुरादिगणीयः शम्-धातुः ।

प्रकृतिभेदादेव ईदृशी भिन्नता । तथोक्तं ‘आख्यातचन्द्रिका’ इत्यस्य ग्रन्थस्य प्रथमकाण्डस्य बुद्धिवर्गे भट्टमल्लेन-

“चष्टे छन्दसि सम्पश्यत्यात्मने स्यादकर्मकः ।

शृणोत्याकर्णयति च तद्वन्निशम्यत्यपि ॥

निशम्यतीति श्रवणे घ्राणे जिघ्रति शिङ्घति ।

स्पृशत्यामृशति स्पर्शे छुपत्यालभते च षट् ॥” [9]

अपरं तु वामनाचार्यमतानुसारेणापि शब्दद्वयस्य मध्ये प्रकृतिगतभेदः एव विवक्षितः । अतः ‘काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः’ इति ग्रन्थे तेनोक्तम्-

“निशम्यनिशम्यशब्दौ

प्रकृतिभेदात्

।” (का.सू. वृ. ५/२/७५)

किं बहुना, सूत्रस्यास्य वृत्तौ अपि स्पष्टीक्रियते तेन-

“निशम्य निशम्येत्यतौ शब्दौ श्रुत्वेत्येतस्मिन्नर्थे । शमेः ल्यपि ‘ल्यपि लघुपूर्वात्’ इत्ययादेशे सति निशम्येति भवितव्यम्, न निशम्यति । आह- प्रकृतिभेदात् । शमैर्देवादिकस्य निशम्येति रूपम् । ‘शमो दर्शने’ इति चुरादौ णिचि मित्संज्ञकस्य निशम्येति रूपम् ।”

अतएव ‘निशम्य’ इत्यस्य पदस्य मूलेऽस्ति दिवादिगणीयः शम्-धातुः । अन्यथा पदमिदं ‘निशम्य’ इति रूपं प्राप्स्यति । वामनमतेन भट्टमल्लमतेन च एवं व्याख्या अतीव युक्तिपूर्णा ।

६.

“यियासतस्तस्य

महीधरन्ध्रभिदापटीयान्पटहप्रणादः।” (शिशु. ३/२४)

महीध्राः

सर्व० “तस्य हरेः सम्बन्धी महीं धरन्तीति महीध्राः पर्वताः । मूलविभुजादित्वात्कप्रत्ययः । यदाह वामनः- ‘महीध्रादयो मूलविभुजादिदर्शनात्’ इति ।”

‘महीं धरन्ति’- इत्यस्मिन् विग्रहे ‘महीम्’ इत्युपदात् भृधातोः “कप्ररणे मूलविभुजादिभ्य उपसंख्यानम्” (वा. १९८९) इत्यनेन वार्तिकेनात्र कप्रत्ययः विहितः । तदनन्तरमनुबन्धलोपे ‘मही धृ अ’ इति स्थिते कित्वात् गुणनिषेधे सन्धिकार्ये च महीध्रशब्दः निष्पद्यते । शब्दोऽयं तु मूलविभाजादि-आकृतिगणे पठ्यते । मूलविभाजादिशब्दः कप्रत्यययोगेन निष्पन्नः । परन्तु प्रसङ्गेऽस्मिन् पाणिनीयसूत्रं नोपलभ्यते । वार्तिकसूत्रं प्राप्यते । तथा च वामनीयसूत्रमपि दृश्यते । टीकाकारेण मल्लिनाथेनात्र वार्तिकसूत्रेण सह वामनीयसूत्रमपि उल्लिखितम् । वामनोक्तं सूत्रं तावत्-

“महीध्रादयो मूलविभुजादिदर्शनात् ।” (का.सू. वृ. ५/२/३४)

अर्थात् वामनाचार्यमतेनापि महीध्र-धरणीध्रादयः शब्दाः मूलविभाजादिदर्शनात् क-प्रत्यये निष्पद्यन्ते । अतएव

मल्लिनाथेन प्रदत्ता वामनोक्ता उद्धृतिरत्र युक्तियुक्ता तथा प्रासङ्गिकी च ।

### ७. “त्रीडमसंमुखोऽपि रमणैरपहृतवसना ।” (शिशु. ४/६७)

शिशुपालवधस्य पद्येऽस्मिन् ‘त्रीडम्’ इति पदस्य लिङ्गं प्रतिपादयन् सर्वङ्कषाटीकायां मल्लिनाथेनोक्तम् -

“त्रीडं त्रपाम् । यद्यपि ‘गुरोश्च हलः’ इति स्त्रियामप्रत्ययः । तथापि तत्र स्त्रित्वाविवक्षायां बाहुलकत्वान्नपुंसकत्वं च । अतएव ‘अविधौ गुरोः स्त्रियां बहुलविवक्षा’ इति वामनः ।” “गुरोश्च हलः” (३/३/१०३) [10] इत्यनेन सूत्रेण हलन्त-त्रीड-धातो अ-प्रत्ययो विहितः । स्त्रीलिङ्गे अ-प्रत्यये कृते टाप् इति प्रत्ययेन ‘त्रीडा’ ईदृशं स्त्रीलिङ्गान्तं पदं भविष्यति । परन्तु अत्र ‘त्रीडम्’ एतादृशं क्लीवलिङ्गान्तं पदं प्रयुक्तमस्ति । अतः स्त्रीलिङ्गे अ-प्रत्ययोऽत्र कथं समर्थनीयः ? प्रसङ्गेऽस्मिन् टीकाकारमल्लिनाथस्य मतमस्ति, ‘त्रीडम्’ इत्यस्मिन् पदे स्त्रीत्वस्याविवक्षा लक्ष्यते । पुनश्च अ-प्रत्ययोऽपि बाहुलकविधानानुसारेण प्रयुक्तो भवति । व्याख्यामेनां समर्थयितुं टीकाकारमल्लिनाथेन वामनाचार्यस्योद्धृतिः प्रदत्ता । तद् यथा-

“अविधौ गुरोः स्त्रियां बहुलविवक्षा ।” (का.सू.वृ. ५/२/४९) इति ।

वामनाचार्यस्य मते, “गुरोश्च हलः” (३/३/१०३) इति पाणिनीयसूत्रं तावद् बाहुलकत्वाद् प्रयुक्तं भविष्यति । अतएव शिशुपालवधस्य ‘त्रीडम्’ इति क्लीवलिङ्गान्तस्य पदस्य प्रयोगः युक्तिसङ्गतोऽस्ति । वामनमतेन विषयोऽयं मनोज्ञरूपेण प्रतिपाद्यते ।

### ८. “गण्डूषमुज्झितवता पयसः सरोषम् ।” (शिशु. ५/३६)

गण्डूषम्

सर्व० “गण्डूषं मुखपूरणम् । मुखान्तर्गतं पय इत्यर्थः । द्विलिङ्गित्वेऽपि पुलिङ्गमेवाह वामनः- ‘लिङ्गाध्याहारौ’ इत्यत्र ।”

संस्कृतभाषायां ‘गण्डूष’ इति शब्दः पुलिङ्गे तथा स्त्रीलिङ्गे प्रयुज्यते । वस्तुतः पुलिङ्गे एव अस्य प्रयोगबाहुल्यमस्ति । पद्येऽस्मिन् महाकविमाघेनापि शब्दोऽयं पुलिङ्गे प्रयुक्तः । एवं कारणव्याख्यायां टीकाकारेण मल्लिनाथेन वामनाचार्यस्याभिमतमुल्लिखितम् । वामनमते, अतिप्रयुक्तौ लिङ्गाध्याहारौ प्रयोज्याविति । यथोक्तं तेन-

“लिङ्गाध्याहारौ” (का.सू.वृ. ५/१/१४)

सूत्रस्यास्य वृत्तौ अपि सम्यक्तया वामनेनोक्तम्-

“लिङ्गं च अध्याहारश्च लिङ्गाध्याहारौ अतिप्रयुक्तौ प्रयोज्याविति । लिङ्गं यथा- ‘वत्से मा बहु निःश्वर्साः कुरु

सुरागण्डूषमेकं शनैः’ । इत्यादिषु गण्डूषशब्दः पुंसि भूयसा प्रयुक्तः न स्त्रियाम्, आम्नातोऽपि स्त्रीत्वे ।”

अर्थात् ‘गण्डूष’-शब्दस्तावत् पुलिङ्गेऽतिप्रयुक्तः । अतएव पुलिङ्गेऽत्र शब्दस्यास्य प्रयोगः युक्तियुक्तः । वामनमतेन एवं व्याख्या सुसमृद्धा ।

### ९. “नहि न विदितखेदमेतदीयस्तनजघनोद्धहने तवापि चेतः ।” (शिशु. ७/१२)

शिशुपालवधस्य पद्येऽस्मिन् ‘न’ इति अव्ययद्वयस्य युगपत् प्रयोगोऽस्ति । अव्ययद्वयस्यास्य अर्थविक्षेपणे सर्वङ्कषाटीकायां मल्लिनाथेनोक्तम् -

“नहीति । तव चेतोऽपि एतदीयस्तनजघनोद्धहने विदितखेदमनुभूतखेदं नेति न, किन्तु वेत्येवेत्यर्थः । अतः कथं शीघ्रमायास्यतीति भावः । ‘संभाव्यनिषेधनिवर्तने द्वौ प्रतिषेधौ’ इति वामनः ।”

पद्येऽस्मिन् दृश्यते, नायिकां विहाय स्वाभिमानवशात् नायकः पदसञ्चालनेन शीघ्रं गच्छति । नायिका तु शनैः शनैः तस्य पश्चादागच्छति । उन्नतपयोधरेण नितम्बवहनश्रमेन चैव नायिकाया ईदृशी धीरगतिः । अस्याः कारणमपि नायकस्य खलु सुविदितम् । भावमेनं सम्यक् प्रतिपादयन् पद्येऽस्मिन् महाकविमाघेन ‘न’ इति अव्ययद्वयस्य युगपत् प्रयोगः कृतः । ‘न’ इति अव्ययपदं तावद् प्रतिषेधार्थत्वम् । तथापि एकस्मिन् वाक्ये प्रतिषेधद्वयस्य प्रयोगे सति सम्भावनिषेधस्य निवर्तनं भवति । प्रसङ्गेऽस्मिन् टीकाकारमल्लिनाथेन वामनाचार्यस्योद्धृतिः प्रदत्ता । तद् यथा -

“संभाव्यनिषेधनिवर्तने द्वौ प्रतिषेधौ ।” (का.सू.वृ. ५/१/९) इति ।

वामनाचार्यस्य मतेऽपि प्रतिषेधद्वयेन सम्भावनिषेधस्य निवर्तनं भवति । अतः पद्येऽस्मिन् ‘न’ इति अव्ययपदद्वयस्य युगपत् प्रयोगेन सम्यक्तया नायकस्य विदितार्थस्य भावः प्रकाशितो भवति । वामनमतेन भावोऽयं सम्यक्तया उपस्थाप्यते ।

### १०. “इव नितरां नतिमद्भिरंसभागैः ।” (शिशु. ७/६२)

इव

सर्व० “ ‘न पादादौ खल्वादयः’ इति वामनीयनिषेधेऽपि ‘इव’ शब्दस्य पादादौ प्रयोगः कवेरौद्गुण्ड्यात् ।”

पद्यं तावत् चतुष्पदी । संस्कृतभाषायां कस्यचित् पद्यस्य चरणाग्रे खलु-इव-किलादीनां प्रयोगः सर्वदा अनुचितः । श्रुतिविरसत्वात् उक्तानि पदानि चरणस्य प्रथमे तु न प्रयुज्यन्ते । प्रसङ्गेऽस्मिन् वामनाचार्यस्य निषेधसूत्रमस्ति । ‘काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः’ इति ग्रन्थे वामनेनोक्तम्-

“न पादादौ खल्वादयः ।” (का.सू.वृ.५/१/५)

सर्वङ्कषाटीकायां टीकाकारेण मल्लिनाथेन एवमुद्धृतिः प्रदत्ता । अर्थात् वामनाचार्यमतानुसारं पादादौ खल्वादयः शब्दाः न प्रयोज्याः । आदिशब्दः प्रकारार्थः । येषामादौ प्रयोगो न क्षिप्यति ते गृह्यन्ते, न पुनर्वत-हन्त-प्रभृतयः । संस्कृतशब्दशास्त्रे एवं निषेधेऽपि महाकविमाधेन पद्यस्यास्य चरणग्रे ‘इव’-पदस्य प्रयोगः कृतः । एवं कारणव्याख्यायां टीकाकारेण मल्लिनाथेन कविगणं प्रति उदारदृष्टिः प्रदत्ता । साहित्यसृजने कवि-महाकवीनां पराधीनता नास्ति । अपारे काव्यसंसारे कविरेव प्रजापतिः । व्याकरणशृङ्खलमपि कदापि तेषां न शृङ्खलितम् । कविगणं प्रति वैयाकरणानां ईदृशी उदारदृष्टिः भूयसी प्रशंसनीया । अतः चरणग्रेऽत्र ‘इव’ इति पदस्य प्रयोगस्य प्रामादिकता न धर्तव्या अपितु सादरेणैव ग्रहणीया ।

### उपसंहृतिः

शिशुपालवधमहाकाव्यस्य ‘सर्वङ्कषा’ नाम्नी टीका खलु पण्डितसमाजेऽतीव जनप्रिया । माघकाव्यस्य सम्यगर्थबोधे रसबोधो च यस्याः महती भूमिकाऽस्ति । टीकायामस्यां शिशुपालवधस्य बहुविधानां शब्दानां पदानां वा व्याकरणगतालोचनं बहुत्र परिलक्षितम् । इदमालोचनं केवलं व्याकरणस्योल्लेखमात्रं नास्ति, अपि तु व्याकरणस्य भावगम्भीरविश्लेषणस्य युक्तिनिष्ठं चिन्तनमस्ति । शब्दानां तथा पदानां अर्थबोधे एवं चिन्तनमतीव प्रशंसनीयम् । मल्लिनाथस्य व्याख्या तु सर्वदा शुद्धपाणिनीयव्याकरणानुसारी । त्रिमुनिव्याकरणस्य विविध-सूत्र-वार्तिक-भाष्यानां प्रयोगः छत्रे छत्रे दृश्यते सर्वङ्कषाटीकायाम् । एतस्मादृते बहुविधदुरुहशब्दानां विश्लेषणावसरे काशिका-न्यास-प्रदीप-काव्यालंकारसूत्रवृत्ति-आख्यातचन्द्रिकादीनां ग्रन्थानां सिद्धान्तोऽप्यत्र समुपन्यस्तः । तत्र वामनाचार्यस्य ‘काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः’ इति ग्रन्थस्योल्लेखः सर्वाग्रे करणीयः । स्वीयमतस्य समर्थने मल्लिनाथेन बहुत्र वामनाचार्यस्याभिमतं प्रदत्तम् । एवमभिमतं तु प्रायेण युक्तिनिष्ठं तथा प्रामाणिकम् । किञ्चित् वामनोक्तं मतमत्र ईषत् परिवर्तनेन सह प्राप्यते । अन्यथा मतविषये कुत्रापि कश्चित् सन्देहो नास्ति । व्याकरणशास्त्रेऽप्रतिमज्ञानाद् ऋते एवं मतस्योपस्थापनं हि असम्भवम् । अतएव संस्कृतभाषायां मल्लिनाथः खलु महावैयाकरणः आसीत्- इति वक्तुं शक्यते ।

### तथ्यसूत्राणि

1. सर्वङ्कषा, भूमिकाश्लोकः ८ ।
2. काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः, ५/२/२२ ।
3. “नियतोपस्थितिकः प्रातिपदिकार्थः । मात्राशब्दस्य प्रत्येकं योगः । प्रातिपदिकार्थमात्रे लिङ्गमात्राधिक्ये

परिमाणमात्रे संख्यामात्रे च प्रथमा स्यात् ।” (सि.कौ./कारकप्रकरणम्) ।

4. “वाहने यदारोपितमुह्यते तदाहितमुच्यते ।” (“वाहनमाहितात्’ ८/४/८ सूत्रस्य काशिकावृत्तिः) ।
5. “सप्तम्यन्तं विशेषणं च बहुव्रीहौ पूर्वं स्यात् । अतएव ज्ञापकाद्यधिकरणपदो बहुव्रीहिः ।” (लघुसिद्धान्तकौमुदी/समासप्रकरणम्) ।
6. “भञ्ज भास मिद इत्येतेभ्यो घुरच्प्रत्ययो भवति तच्छीलादिषु कर्तृषु ।” (काशिकावृत्तिः) ।
7. काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः ५/२/३८ ।
8. “समासेऽनञ्पूर्वे क्त्वा इत्येतस्य ल्यपित्ययमादेशो भवति ।” (काशिकावृत्तिः) ।
9. आख्यातचन्द्रिका, १/२/५४-५५ ।
10. “गुरुमतो हलन्तात् स्त्रियामकारः स्यात् ।” (लघु.सि.कौ./उत्तरकृदन्तम्) ।

### सन्दर्भग्रन्थाः

1. त्रिपाठी, जयशङ्करलाल सुधाकरमालवीय च सम्पादकौ । काशिका (न्यास-पदमञ्जरी-भावबोधिनी-सहिता) । वाराणसी: तारा प्रिण्टिङ्ग वर्कर्स, प्रथमभागः १९८६, द्वितीयभागः १९८६, चतुर्थभागः १९८४ ।
2. दूर्गाप्रसाद सम्पादकः । शिवदत्तेन वासुदेवेन च संशोधितम् । शिशुपालवधम् (सर्वङ्कषाटीका-समेतम्) । बोम्बे : निर्णयसागरप्रेस, १९०५ ।
3. नगेन्द्र सम्पादकः । काव्यालंकारसूत्रवृत्तिः । दिल्ली : आत्माराम एण्ड संस, १९५४ ।
4. भट्टाचार्य, तपनशङ्कर, सम्पादकः । लघुसिद्धान्तकौमुदी । कोलकाता : संस्कृत बुक डिपो, २००४ ।
5. मिश्र, रमाशंकर, सम्पादकः । अष्टाध्यायीसूत्रपाठः । दिल्ली : मोतीलाल बनारसीदास, २००५ ।
6. रङ्गनाथस्वामी, हरगोविन्द च सम्पादकौ । आख्यातचन्द्रिका । वाराणसी : चौखम्बा संस्कृत सीरीज आफिस, १९३६ ।
7. शर्मा, गिरीधर, परमेश्वरानन्दशर्मा च सम्पादकौ । वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी (बालमनोरमा-तत्त्वबोधिनी-समेता) । दिल्ली : मोतीलाल बनारसीदास, प्रथमभागः १९७७, द्वितीयभागः १९८२, तृतीयभागः १९७७, चतुर्थभागः १९७९ ।